

For more information and to book your visit, contact the LandOwner Resource Centre at (613) 692-2390 or 1 800 387-5304

Pour obtenir de plus amples renseignements et organiser une visite, communiquez avec le Centre de ressources pour propriétaires fonciers au (613) 692-2390 ou 1 800 387-5304.

Green Acres! — The Ottawa Rural Reforestation Program is brought to you by:

- ▶ City of Ottawa, in cooperation with:
- ▶ Rideau Valley Conservation Authority
- ▶ South Nation Conservation
- ▶ Mississippi Valley Conservation Authority
- ▶ Ottawa Stewardship Council
- ▶ LandOwner Resource Centre

Arpents verts! — Le programme de reboisement rural d'Ottawa vous est offert par :

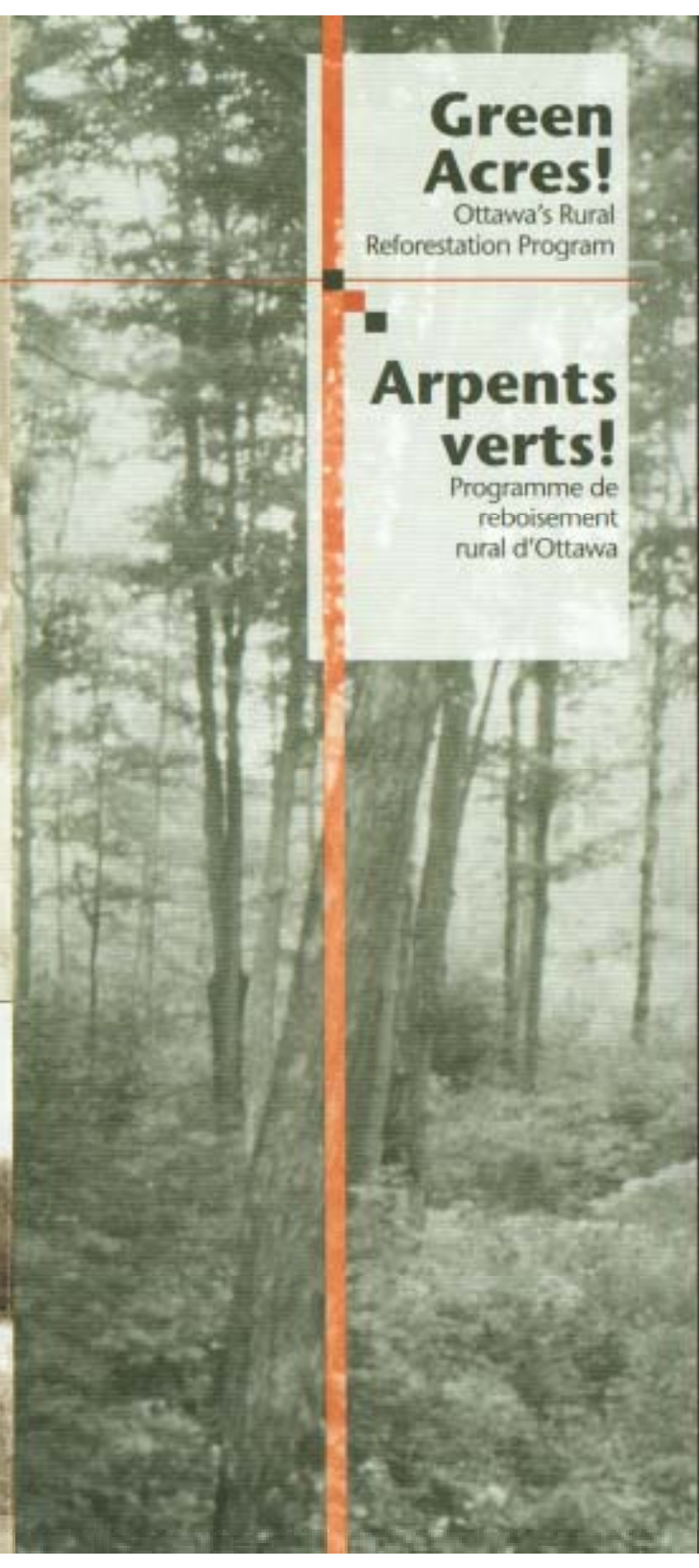
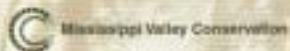
- ▶ la Ville d'Ottawa, en collaboration avec :
- ▶ l'Office de protection de la nature de la vallée Rideau
- ▶ la Conservation de la Nation Sud
- ▶ l'Office de protection de la nature de la vallée de la Mississippi
- ▶ le Conseil de l'intendance environnementale d'Ottawa
- ▶ le Centre de ressources pour propriétaires fonciers

Green Acres!

Ottawa's Rural Reforestation Program

Arpents verts!

Programme de reboisement rural d'Ottawa



Ottawa's Rural Reforestation Program

Green Acres! — Ottawa's Rural Reforestation Program

The City of Ottawa is looking for empty, idle fields to be transformed into thriving, green woodlands. The Rural Reforestation Program offers technical and financial assistance to rural landowners for the planning, planting and maintenance of small woodlands.

The number of benefits that trees provide is truly amazing! Trees:

- ▶ cool the air in the summer by transpiring up to 100 gallons of water each day
- ▶ help clean the air by using up carbon dioxide and producing oxygen
- ▶ provide screening and shade
- ▶ provide valuable winter windbreaks
- ▶ can help prevent soil erosion
- ▶ provide a habitat for wildlife
- ▶ add aesthetic beauty and distinctive character to the rural landscape

Reforestation Program offers:

- ▶ customized tree planting program that suits your needs
- ▶ site visits by qualified forestry personnel
- ▶ ordering and handling of tree seedlings
- ▶ planting and tending of trees
- ▶ survival assessment of the plantation

Landowner qualifications:

- ▶ is a rural property owner in the City of Ottawa
- ▶ has 0.4 hectares (1 acre) of suitable land
- ▶ minimum tree order - 500
- ▶ agrees to cover the subsidized cost of the tree seedlings, site preparation, planting and tending
- ▶ agrees to reasonably protect the plantation

Green Acres! Arpents verts!



Programme de reboisement rural d'Ottawa

Arpents verts! — Programme de reboisement rural d'Ottawa

La Ville d'Ottawa recherche des champs abandonnés et inexploités pour les transformer en boisés fertiles. Le programme de reboisement rural offre un appui technique et financier aux propriétaires fonciers ruraux pour la planification, la plantation et l'entretien de petits boisés.

Les arbres comportent un nombre incroyable d'avantages!

- ▶ ils rafraîchissent l'air pendant l'été en libérant par transpiration jusqu'à 100 gallons d'eau quotidiennement
- ▶ ils aident à purifier l'air en absorbant du dioxyde de carbone et en rejetant de l'oxygène
- ▶ ils créent un écran et produisent en l'ombre
- ▶ ils forment des brise-vent résistants pour l'hiver
- ▶ ils peuvent contribuer à prévenir l'érosion du sol
- ▶ ils fournissent des abris à la faune
- ▶ ils confèrent un attrait esthétique et un caractère distinctif au paysage rural

Le programme de reboisement offre :

- ▶ un programme sur mesure de plantation d'arbres qui répond à vos besoins
- ▶ des visites de site par du personnel forestier compétent
- ▶ la commande et la manutention de semis d'arbres
- ▶ la plantation et l'entretien des arbres
- ▶ une évaluation du taux de survie de la plantation

Les propriétaires admissibles :

- ▶ possèdent une propriété rurale dans la Ville d'Ottawa
- ▶ ont 0,4 hectare (1 acre) de terres convenant au programme
- ▶ nombre minimum d'arbres à commander - 500
- ▶ acceptent de payer les coûts subventionnés des semis d'arbres, de la préparation du terrain, de la plantation et de l'entretien
- ▶ acceptent de protéger raisonnablement la plantation

"Our goal is to develop and implement a reforestation program that supports private land stewardship"
"Notre objectif est d'élaborer et de mettre en oeuvre un programme de reboisement qui encouragera l'intendance des terres privées"